

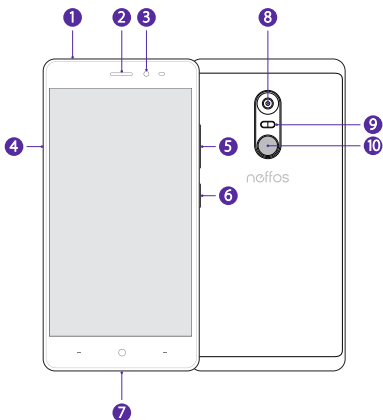
neffos

Quick Start Guide

# CONTENTS

English	1
Русский	5
Polski	9
Українська	13
Čeština	17
Slovenčina	21
Română	25
Български	29

# First glance



1 Headphone jack

2 Earpiece

3 Front camera

4 SIM card tray

5 Volume buttons

6 Power button

7 Charging/data port

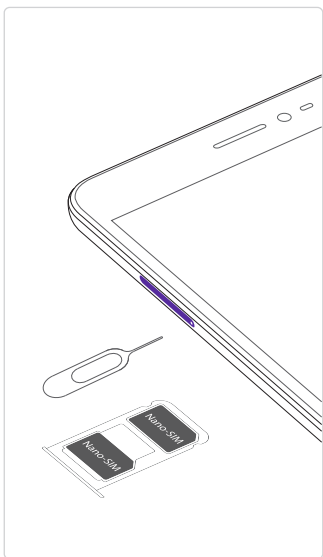
8 Rear camera

9 Two-tone flash

10 Fingerprint  
identification sensor

## Put in the cards

With your phone turned off, eject the SIM card tray by inserting a SIM ejector pin provided into the hole on the tray. Place the the SIM card(s) into the tray with the gold contacts face down and then insert the tray back into the phone.

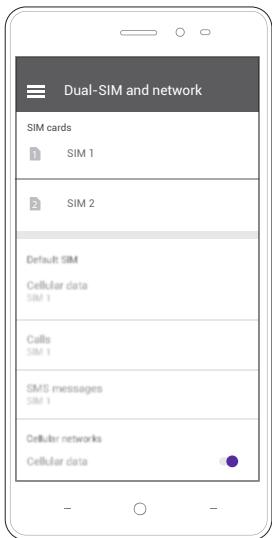


## Dual SIM phone settings

If there's only one SIM card in the phone, it's ready to use.

With two SIM cards inserted, you can choose to use one or both of them:

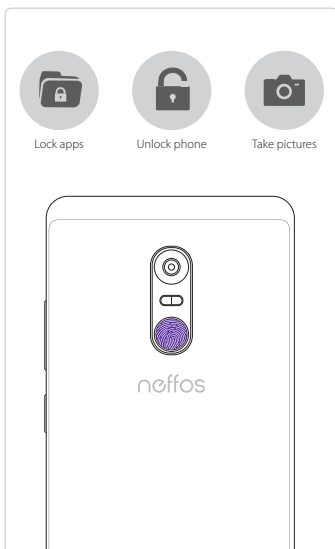
Go to **Settings > Dual-SIM and network**, choose a SIM card and then tap the on/off button to enable or disable SIM1 or SIM2.



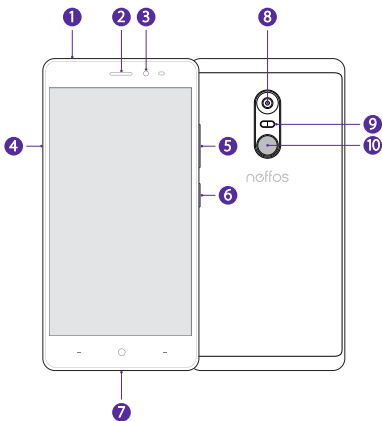
## Fingerprint identification

Go to **Settings > Fingerprint and encryption > Fingerprint > Fingerprint management** and follow the onscreen instructions to register your fingerprint.

When recording your fingerprint, make sure the fingerprint sensor and your fingers are dry and clean.



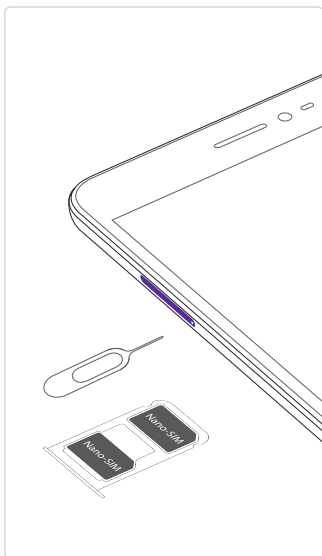
# Общий вид



- |                         |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1 Разъём для гарнитуры  | 6 Кнопка питания               |
| 2 Динамик               | 7 Порт зарядки/передачи данных |
| 3 Фронтальная камера    | 8 Основная камера              |
| 4 Лоток для SIM-карты   | 9 Двухцветная вспышка          |
| 5 Регулировка громкости | 10 Сенсор отпечатков пальцев   |

## Установка SIM-карт

Вставьте скрепку для извлечения SIM-карты в отверстие лотка для SIM-карты и извлеките его. Установите SIM-карты в лоток золотыми контактами вниз и вставьте его обратно в телефон.





## Настройки для двух SIM-карт

При установке одной SIM-карты она сразу же будет готова к работе.

При установке двух SIM-карт вы можете выбрать, какие из них будут использоваться:

Перейдите в **Настройки > Две SIM-карты и сеть**, после чего выберите и включите/отключите карты SIM1 и SIM2.

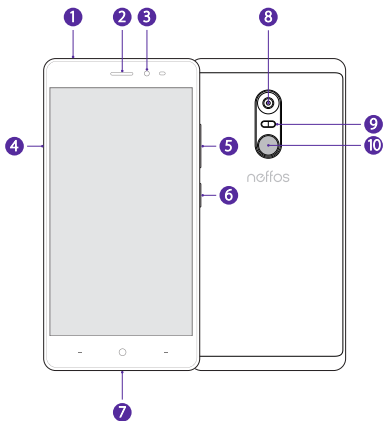


## Идентификация по отпечатку пальца

Перейдите в **Настройки > Отпечатки пальцев и шифрование > Управление отпечатками пальцев** и следуйте инструкциям для сохранения отпечатка пальца. При регистрации отпечатка пальца убедитесь, что у вас чистые и сухие руки.



## Wygląd urządzenia



1 Gniazdo słuchawek

2 Głośnik

3 Aparat przedni

4 Gniazdo karty SIM

5 Przyciski głośności

6 Przycisk zasilania

7 Port danych/ladowania

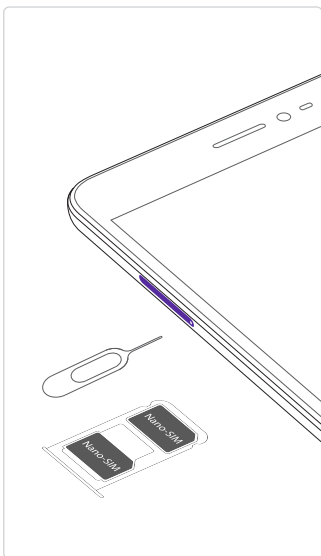
8 Aparat tylny

9 Lampa błyskowa

10 Skaner linii papilarnych

## Wkładanie kart

Wysuń kieszeń karty SIM wkładając dołączoną szpilkę w otwór przy gnieździe. Włóż karty SIM do kieszeni, stykami w dół, a następnie włóż kieszeń do gniazda.



## Ustawienia kart SIM

Jeżeli korzystasz tylko z jednej karty nie musisz robić nic więcej.

Jeżeli korzystasz z dwóch kart SIM, możesz używać jednej z nich lub obydwu:

Otwórz **Ustawienia** > **Karty SIM i sieć**, wybierz kartę SIM, a następnie naciśnij przycisk **Wł./Wył.**, aby włączyć lub wyłączyć kartę SIM.



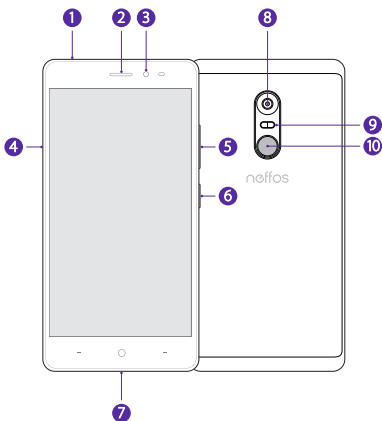
## Identyfikacja odciskiem palca

Otwórz **Ustawienia** > **Linie papilare i szyfrowanie** > **Odcisk palca** > **Zarządzanie odciskami palca**, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby zarejestrować swój odcisk palca.

Podczas rejestracji odcisku palca, upewnij się, że skaner oraz palec są suche i czyste.



## Загальний вигляд



**1** Гніздо для навушників

**2** Динамік

**3** Фронтальна камера

**4** Лоток для SIM-карти

**5** Кнопки регулювання гучності

**6** Кнопка Живлення

**7** Порт для заряджання/  
передачі даних

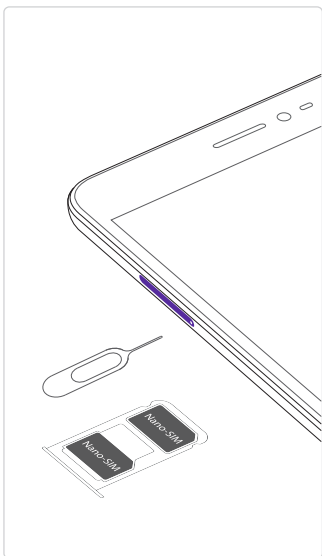
**8** Основна камера

**9** Двотональний спалах

**10** Сенсор ідентифікації  
відбитка пальця

## Встановлення карт

Витягніть лоток SIM-карти, за допомогою шпильки для видалення SIM (постачається у комплекті), вставивши її у отвір біля лотка. Вставте SIM-карту(и) у лоток контактами донизу, після чого встановіть на місце лоток.





## Налаштування телефону з двома SIM-картами

Для використання телефону достатньо однієї SIM-карти. Якщо встановлено дві SIM-карти, Ви можете обрати використовувати лише одну чи обидві карти: Перейдіть **Налаштування** > **Налаштування SIM**, виберіть SIM карту після чого натисніть кнопку увім/вимк, щоб увімкнути або вимкнути SIM1 чи SIM2.

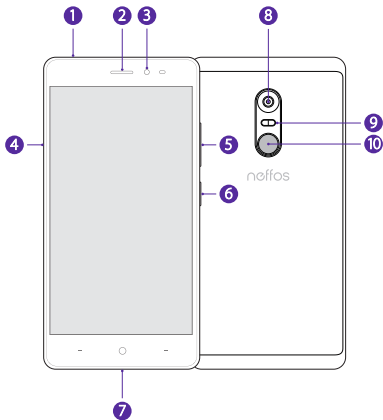


## Ідентифікація відбитка пальця

Перейдіть **Налаштування > Блокування екрану, відбитки пальців і безпека > Управління відбитками пальців** та дотримуйтесь інструкцій на екрані, щоб зареєструвати ваш відбиток. Під час запису Вашого відбитка пальця, впевніться, що сенсор відбитка пальця і Ваші пальці чисті та сухі.



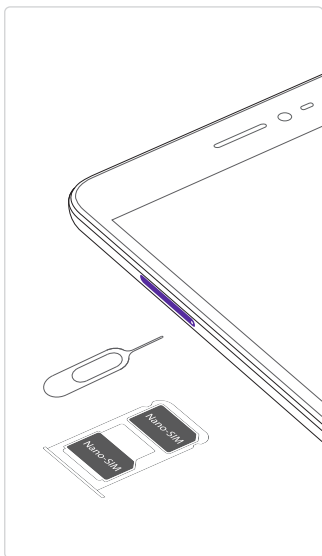
## První pohled



- |                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1 Konektor náhlavní soupravy | 6 Tlačítko zapnutí/vypnutí     |
| 2 Sluchátko                  | 7 Port pro nabíjení/přenos dat |
| 3 Přední fotoaparát          | 8 Zadní fotoaparát             |
| 4 Rámeček pro SIM kartu      | 9 Duální blesk                 |
| 5 Tlačítko hlasitosti        | 10 Čtečka otisků prstů         |

## Vložte karty

Vyměňte rámeček na SIM kartu vložením přibalené pomůcky pro vyjmutí SIM karty do otvoru na rámečku. Umístěte SIM kartu(y) do rámečku zlatými kontakty dolů a poté vložte rámeček zpět do telefonu.

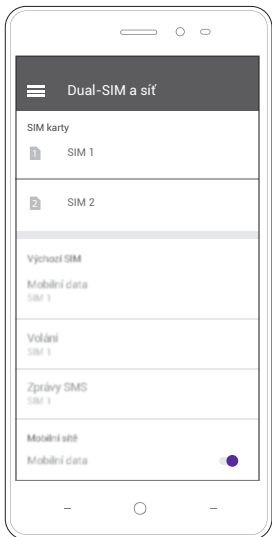


## Nastavení telefonu se dvěma SIM kartami

Jestliže je v telefonu pouze jedna SIM karta, je připraven k použití.

Se dvěma vloženými SIM kartami si můžete zvolit použití jedné z nich nebo obou:

Jděte na **Nastavení > Dual-SIM a síť**, zvolte SIM kartu a poté klepněte na tlačítko on/off pro povolení nebo zakázání SIM1 nebo SIM2.



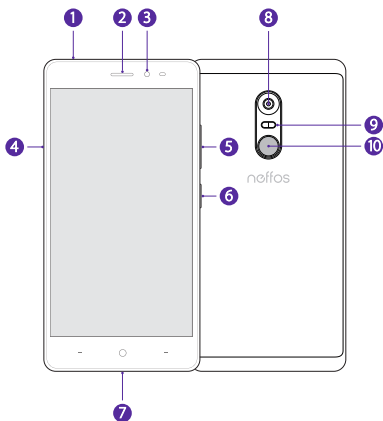
## Identifikace otisku prstu

Jděte na **Nastavení > Otisk prstu a šifrování > Otisk prstu > Správa otisku prstu** a postupujte podle instrukcí na displeji pro registraci vašeho otisku prstu.

Během nahrávání vašeho otisku prstu se ujistěte, že senzor a váš prst jsou suché a čisté.



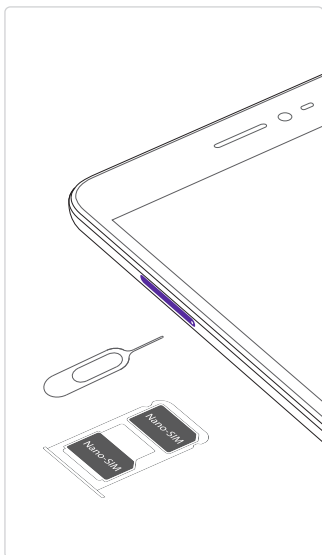
# Základný prehľad



- |                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1 Konektor náhlavnej súpravy | 6 Tlačidlo zapínania/vypínania |
| 2 Slúchadlo                  | 7 Port na nabíjanie/prenos dát |
| 3 Predný fotoaparát          | 8 Zadná kamera                 |
| 4 Zásuvka pre SIM kartu      | 9 Dvojité blesk                |
| 5 Tlačidlá hlasitosti        | 10 Snímač otláčkov prstov      |

## Vloženie kariet

Vysuňte zásuvku karty SIM vložím priloženého špendlíka na vysúvanie karty SIM do otvoru zásuvky. Vložte kartu(y) SIM do zásuvky pozlátenými kontaktmi smerom dole a potom vložte zásuvku späť do telefónu.



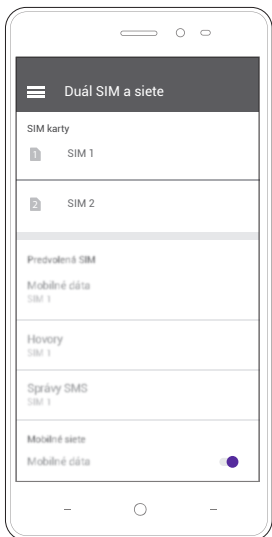


## Nastavenia telefónu s dvoma kartami SIM

Ak je v telefóne iba jedna karta SIM, je pripravený na použitie.

S dvoma vloženými kartami SIM si môžete vybrať, či budete používať jednu alebo obidve:

Vojdite do položky **Nastavenia > Duál SIM a siete**, zvolte príslušnú SIM kartu a ťuknite na tlačidlo on/off (zapnúť/vypnúť), čím aktivujete alebo vypnete SIM1 alebo SIM2.

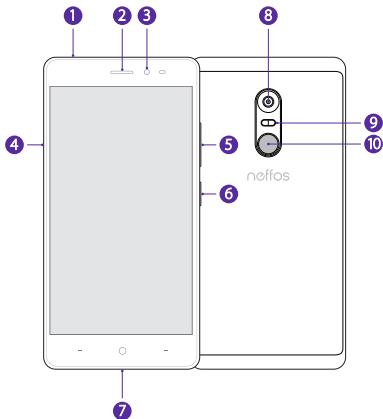


## Identifikácia pomocou odtlačku prsta

Vojdite do položky **Nastavenia > Odtlačok prsta a šifrovanie > Odtlačok prsta > Nastavenie odtlačku** a riadte sa pokynmi na displeji, aby ste si uložili svoj odtlačok prsta. Pri zázname svojho odtlačku prsta sa presvedčte, že snímač odtlačku prsta a vaše prsty sú suché a čisté.



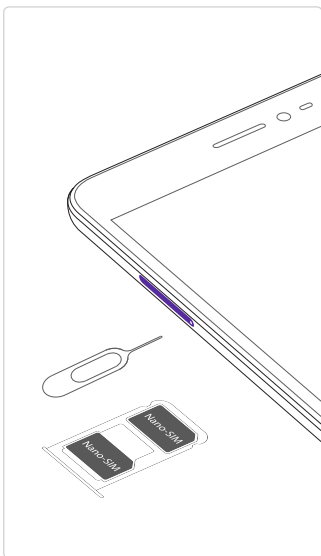
## Aspectul dispozitivului



- |   |                    |    |                     |
|---|--------------------|----|---------------------|
| 1 | Mufă pentru căști  | 6  | Buton pornire       |
| 2 | Difuzor            | 7  | Port Încărcare/Data |
| 3 | Cameră frontală    | 8  | Cameră principală   |
| 4 | Suport cartelă SIM | 9  | Bliț dual           |
| 5 | Butoane volum      | 10 | Senzor amprentă     |

## Instalarea cartelelor

Detășează suportul pentru cartele SIM introducând agrafa din pachet în orificiul suportului. Poziționează cartela/cartelele SIM pe suport având partea cu contactele aurii în jos, apoi reintrodu suportul în telefon.

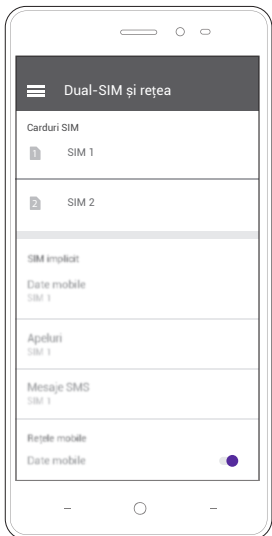


## Setări telefon Dual SIM

În cazul în care există o singură cartelă SIM în telefon, acesta este gata de utilizare.

Cu două cartele SIM introduse, poți alege să utilizezi una sau ambele cartele:

Accesează meniul **Setări > Dual-SIM și rețea**, alege un card SIM și apoi apasă butonul Activare/Dezactivare pentru a activa sau dezactiva SIM1 sau SIM2.



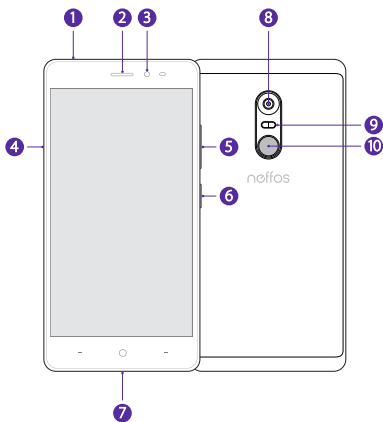
## Identificare amprentă

Accesează meniul **Setări > Amprentă și criptare > Amprentă > Gestionare amprente** și urmează instrucțiunile de pe ecran pentru a înregistra amprenta.

Atunci când înregistrezi amprenta, asigură-te că senzorul de amprentă și degetele sunt uscate și curate.



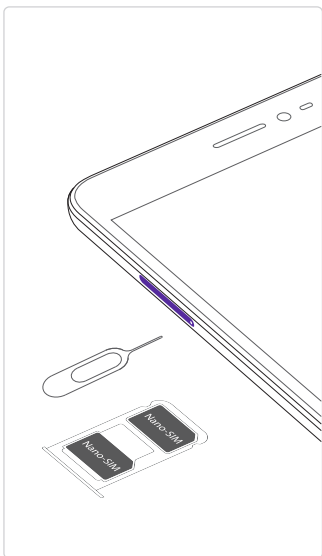
## Първи поглед към устройството



- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1 Извод за слушалки         | 6 Бутон захранване                             |
| 2 Слушалка                  | 7 Порт за зареждане/данни                      |
| 3 Предна камера             | 8 Задна камера                                 |
| 4 Подложка за SIM картата   | 9 Двухцветна светкавица                        |
| 5 Бутони за силата на звука | 10 Сензор за идентификация с пръстов отпечатък |

## Поставяне на картите

Извадете подложката за SIM картата с вкарване на карфица/изправен кламер в отвора на подложката. Поставете SIM картата (картите) в подложката с позлатените контакти надолу и след това поставете подложката с картата обратно в телефона.



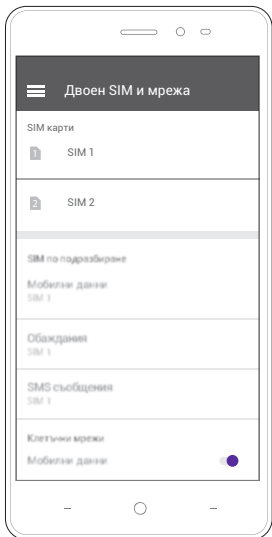


## Настройки на телефон с две SIM карти

Ако в телефона има само една SIM карта, той е готов за използване.

Когато са поставени две SIM карти, можете да изберете да използвате едната от тях или и двете:

Отидете на **Настройки > Двоен SIM и мрежа**, изберете SIM карта, и докоснете бутона вкл/изкл, за да активирате или деактивирате SIM1 или SIM2.



## Идентификация с пръстов отпечатък

Отидете на **Настройки > Пръстов отпечатък и криптиране > Пръстов отпечатък > Управление на пръстови отпечатъци** и следвайте инструкциите на екрана, за да регистрирате вашия пръстов отпечатък.

Когато регистрирате вашия пръстов отпечатък, вашите пръсти трябва да са сухи и чисти.



- For GPL source code, please visit  
<http://www.neffos.com/en/support/gpl-code>.
- Для получения исходного кода GPL посетите:  
<http://www.neffos.ru/support/gpl-code>
- Kod GPL dostępny jest na stronie  
<http://www.neffos.com/en/support/gpl-code>.
- Для отримання вихідного коду GPL, будь ласка, перейдіть за посиланням  
<http://www.neffos.com/en/support/gpl-code>.
- Pro zdrojový kód GPL, prosím, navštivte  
<http://www.neffos.com/en/support/gpl-code>.
- Zdrojový kód GPL nájdete na adrese  
<http://www.neffos.com/en/support/gpl-code>.
- Pentru codul sursă GPL, te rugăm să vizitezi  
<http://www.neffos.com/en/support/gpl-code>.
- За GPL сорс-кода, моля посетете  
<http://www.neffos.com/en/support/gpl-code>.

